

# CURIERUL CREȘTIN

ORGAN OFICIAL AL EPARHIEI DE CLUJ—GHERLA CU UN ADAOS NEOFICIAL.

Abonamentul pe un an 200 Lei. Apare de 2 ori pe lună. Inserțiuni se primesc după învoială

## Partea oficială.

### Telegrame:

Cu prilejul sărbătorilor naționale din 16 Octombrie a. c., ziua nașterii M. S. Regelui Carol II, 25 Octombrie a. c. ziua nașterii Marelui Voivod Mihaiu și din 29 Octombrie a. c. ziua nașterii M. S. Regina Maria, Excelența Sa Episcopul diecezan a trimis și a primit următoarele telegrame:

*Maiestății Sale Regelui Carol II*

Sinaia

Cler și popor credincios cerșim dela Atotputernicul Dumnezeu Măiestății Tale viața plină de puterea cerescului dar pentru înălțarea neamului iubitor de Rege.

Episcop *Iuliu Hossu*

*Prea Sfinției Sale Iuliu  
Episcopul Gherlei*

Mulțumesc Prea Sfinției Tale pentru urările trimise în numele Eparhiei ce o păstoriți.

Carol

*Măriei Sale Mihaiu  
Moștenitorul Tronului, Mare Voivod  
de Alba Iulia*

Sinaia

Clerul și poporul credincios al Eparhiei de Cluj—Gherla ridică rugăciuni fierbinți către Atotputernicul, cer-

șind Măriei Tale viață îndelungată ocrotită pururea de cerescul dar.

Episcop *Iuliu Hossu*

*Prea Sfinției Sale Episcopul  
Gherlei*

Gherla

Mulțumesc pentru frumoasele urări

*Mihaiu*

*Maiestății Sale Regina Maria*

Balcic

Sufletul nostru, cler și popor credincios al Eparhiei de Cluj—Gherla, plin de recunoștință și nefățărită dragoste închină Maiestății Voastre Regina întregitoare de Țară omagioasele urări, cerșind dela Atotputernicul lumina darului deplinit între lungime de zile.

Episcop *Iuliu Hossu*

*Prea Sfinției Sale Episcop  
Iuliu Hossu*

Gherla

Adânc mișcată de sentimentele atât de frumoase exprimate Vă mulțumesc cu recunoștință rugându-Vă să mulțumiți din partea mea tuturor celor cari s'au asociat Prea Sfinției Voastre pentru a Mă felicita.

*Maria*

**Hirotonire.**

Duminecă, la 25 Octomvrie a. c. au fost hirotoniți întru *ipodiaconi* și *diaconi*, iar în 26 Octomvrie a. c. întru *preoți*, clericii diecezani: *Ioachim Dăianu, Vasile Iobagiu, Izidor Deac, Viorel Cristea și Vasile Cucu.*

Din șed. konz. 28 Octomvrie 1931.  
Nr. 5922.

**Numiri.**

Onoratul *Ștefan Botha*, paroh în *Lemniu* este numit administrator al tractului nou înființat al *Ilenzii*.

Din șed. konz. 21 Iulie 1931.  
Nr. 4404.

**Primit în Clerul tinăr.**

A fost primit în Clerul tinăr al Eparhiei de Cluj Gherla și pe cursul I al Academiei noastre de Teologie tinărul *Ilie Sasu* din Căcova Ierii.

Din șed. konz. 13 Oct. 1931.  
Nr. 5720.

**Deschiderea Seminarului Teologic.**

Prin aceasta sunt avizați toți clericii Seminarului nostru, că în ziua de 12 Noemvrie a. c. se încep cursurile la Academia teologică.

În consecință în ziua de 11 Noemvrie a. c. se vor prezenta în localul Seminarului de lângă catedrala „Schimbării la Față” din Cluj, Str. Regina Maria Nr. 10.

Deodată cu prezentarea, fiecare va aduce cu sine, pe lângă hainele necesare,

a) 2 cearceafuri albe pentru acoperitul patului.

b) taxele restante din anii trecuți.

c) 4000 Lei din taxa de întreținere a anului curent.

Fără împlinirea acestor condițiuni nimeni nu se admite în Seminar, ci se consideră retras, iar locul lui se va completa cu alt concurent.

Gherla, la 27 Octomvrie 1931

Nr. 6010.

**Concurs la post de cantor.**

La postul de cantor din parohia Târgul-Lăpușului (D. Lăpușului) se publică concurs cu termenul de 15 Noemvrie 1931.

Retribuția cantorului este: locuință în natură, uzufructul alor 10 iughere 1483 stj. □ sesiune cantorală și stolele îndătinate.

Doritorii de a dobândi acest post să-și înainteze cererile în termenul concursual, orele 3 p.m. Mult Onoratului Oficiu protopopesc din Târgul-Lăpușului, accludând la cerere: Extrasul de botez, certificat de moralitate dela Oficiul parohial competent, precum și diploma de cantor și certificat de serviciu, dacă ar mai fi făcut undeva serviciul de cantor. În cazul cu nu poșede diplimă de cantor, atunci se va aclude la cerere o declarație în baza căreia își va câștiga diploma în timpul cel mai scurt posibil.

Gherla, la 28 Octomv. 1931.

Nr. 5949.

**Episcop Dr. Iuliu Hossu**

## Partea neoficială.

# Vizitația canonică din Munții Apuseni a. Prea Sfințitului Iuliu.

Dupăcum însuși mărturisește, Excelența Sa Iuliu, în numele Domnului pleacă din nou pe cărarea atât de scumpă sufletului său, cărare ce duce în mijlocul turmei încredințate lui dela Vecinicul Arhieru Isus, ca aproape fiind de ea și altarele ei, legătura sufletească dintre Frați, pe de o parte, și Părinte și fiu, de altă parte, să rămână veșnic ca o scumpă comară, ce s'a putut agonisi, ca o podoabă a Bisericii lui Hristos pe pământ. Intărit și adânc corvins de aceasta chezașie sfântă, Excelența Sa Iuliu, a început vizitațiile canonice anul acesta în parohiile din Munții Apuseni, după programul ce a fost anunțat. Cu toate că programul acestor vizitații a fost cât se poate de obositor din cauza timpului puțin favorabil, a drumurilor atât de anevoiase și greie, ba în unele locuri străbătute cu pericole ce amenințau ca Valea Geoageului. Toate acestea erau un palid obstacol în drumul dragostei sufletului, pe care Bunul Păstor îl făcea fără umbră de șovăire.

Dela prima apariție în sinul lor, piscurile golașe ale munților din apropierea Aiudului, desbrăcați, parecă anume, de orice podoabă, binecuvântau cu frunți e cărunte în bătaia soarelui de sfârșit de vară pe cel ce vine în numele Domnului, și-l așteptau cu atâta drag. Și, parcă răsând de o sfântă bucurie își poveșteau unul altuia fericirea, ce l-a ajuns, vestindu o aceasta și celorlalți din depărtare.

Ajuns în comune, aceeaș sărbătoare pretutindeni, aceeaș bucurie, amestecată cu recunoștință față de neobositul Păstor, o puteai citi pe fețele futurora, în timp ce acesta îi cuprindea cu atâta drag în sufletul său de părinte, adăpând inimile lor însetate după adevăr la izvorul dulce al cuvintelor Evangheliei dumnezeiești și umplând sufletul lor de bucuria divină, care nu găsește alt chip de manifestare, decât în lacrimi. Da, a fost o îmbrățișare de nedescris între suflet și suflet, între Părinte și copil, când unul asculta cu atâta iubire părintească păsul și durerea de copil a celuilalt, durere, care simțind că a sosit momentul de consolare se vede crispată adânc în fețele lor ca o icoană fidelă a sufletului. Nu mai puțină a fost împărtăși-

rea, nu mai puțină a fost îmbrăbătarea, din partea Părintelui lor bun, care împrumutând mângâiere din cuvintele dulci ale lui Hristos, scoțând pacea și îmbrăbătarea din seva dulce și divină a Evangheliei, turnându-o în sufletele lor ca un balsam binefăcător, știa să-i mângâie și să le aline durerea.

Prima comună, în care a început seria acestor vizitații, a fost *Valea Geoageului*, comună, care la prima vedere pare că o formează câteva case așezate în marginea drumului, cele mai multe fiind în vârf de munte, împrăștiate la distanțe foarte mari. Aici, în ziua de 26 August, ora 5 d. m. Preasfințitul este întâmpinat la poarta triumfală de către primarul local, care în numele comunei, îi urează bun-șos. Dupăce Excelența Sa mulțumește, exprimându-și cele mai sincere sentimente de iubire, față de credincioșii acestei comune, pleacă spre biserică, însoțit de numărul credincioșilor. Ajuns în fața bisericii, situată la o înălțime destul de considerabilă și obositoare, este binevenat de către preotul comunei, George Bârlea. Aici se săvârșește Litia obicinuită cu concelebrarea Reverendisimului canonic Dr. G. Vidican, a M. On I. Suciu, protopopul tractului, și a Cl. Dr. E. Leményi, la sfârșitul căreia Prea Sfinția Sa, ține o cuvântare, relevând în cuvinte frumoase restul și fructul vizitațiilor canonice, lăsând în sufletele credincioșilor o adâncă impresie plină de mângâiere.

În ziua următoare, 27 August, Excelența Sa este primit în comuna *Mogoș-Cojocani*, unde după salutul adus în numele comunei de către primarul local, pleacă spre biserică, la poarta căreia preotul Ștefan Teodoraanu își exprimă recunoștința și mulțumita față de neobositul Păstor. Dupăce Excelența Sa își manifestă dorința sfântă de a fi cât mai aproape sufletește de fiii săi, mulțumind Domnului, cu ajutorul Căruia a încercat această cale scumpă sufletului său, intră în biserică, unde se oficiază sf. Liturgie în fața unui mare număr de credincioși. La sfârșitul sfinte Liturgii Excelența Sa, comentând cuvintele sf. Evanghelii a zilei, ține o impresionantă cuvântare. Împărtășind ultima binecuvântare poporului prin

stropire cu agheas nă și sărutarea sf. Cruci' poporul, care pentru prima oară a văzut celebrându-se Liturgia Arhierască, a rămas deplin edificat. După masă, petrecut cu salutul de bucurie al credincioșilor, la ora 5, Excelența Sa a ajuns în comuna *Mogoș-Bârlești*, unde credincioșii din această comună s'au dovedit nu mai puțin recunoscători față de bunul lor Păstor, prin poarta de triumf, ridicată în onoarea Lui, la care a fost întâmpinat de primarul acestei comune, și mai vârtos prin cuvintele frumoase ale părintelui local, care a cerșit binecuvântarea Arhierască asupra întregului popor, ce-L aștepta cu atâta dor. Aici s'a oficiat Litia, împreună cu o frumoasă predică a Excelenței Sale, despre credință și statornicia în credința strămoșească.

Ziua de 28 August, zi frumoasă. Deși plouase toată noaptea, și orizontul întreg era împânzit de nouri plumburii, ce amenințau cu ploaie zile întregi, totuș înspre dimineață, se lăsă o ceață groasă, în urma careia ploaia contenise. În curând soarele ce se arată deasupra culmelor de un roș închis de toamnă, împrăștiă ultimele rămășițe de rouă, aducând o zi frumoasă. Întreg satul *Bucium Șasa*, râdea a sărbătoare, apărând totul ca într'o haină albă de Paști, îmbrăcată pentru învierea sufletului. Cine nu era bucuros în această zi plină de farmecul copilului nevinovat ce eburdă în bătaia soarelui? Cine nu se simția mângăiat în îmbrățișarea sfântă dintre cer și pământ?..

Primit de cu seară Excelența Sa, în comuna Bucium-Șasa, întreg poporul, în număr destul de frumos, aștepta nerăbdător în preajma bisericii. În curând sunetul clopotelor vestește puternic până în depărtarea codrilor sosirea Înaltului Arhieru. Primit cu cuvinte călduroase de binevenire din partea preotului local, Preasfințitul oficiază, cu pompa obicinuită, serviciul divin, împreună cu predică și sărutarea sfintei Cruci. Lăsând cele mai plăcute amintiri în inimile credincioșilor și o reînnoire sufletească, a cărei necesitate o simția de mult poporul din acest jur, Excelența Sa pleacă în aceeași zi după masă în satul *Corna*. Deși credincioșii din această comună nu se bucură de o situație materială bună, totuși, întrucât i-au ajutat mijloacele lor, au făcut o primire călduroasă. În sunetul ritmic al șteampurilor, presărate pe întreaga valea Cornei, întretăiat din când în când de sunete puternice de teacuri, codrii, prin sunetul lor, parcă luau și ei parte la întreaga priveliște ce părea în sărbătoare. Rânduri de credincioși se vedeau șerpuiind pe coastele muntelui spre bisericuță. Câte lacrimi nu po-

vesteau bucuria de recunoștință petru bunul Păstor, care i-a cercetat în vârf de munte. Primit în fața bisericii, de către preotul local, Excelența Sa oficiază serviciul Litiei, la sfârșitul căreia, după cuvântarea frumoasă, ce a mișcat sufletele tuturor, împărtășește binecuvântarea Arhierască prin stropirea cu aghiazmă și sărutarea sfintei Cruci.

În aceeași seară, *Abrudul* -- vechea reședință a lui Avram Iancu -- se pregătea așteptând cu nerăbdare momentul emotionant al primirii Înaltului Păstor în mijlocul lor. Poarta de triumf, ce se înalță la intrarea în piața orașelului, părea un catarg ce trona deasupra mulțimei adunate. Întreg orașul se părea a fi într'o mișcare de pregătire neobișnuită. Era indiferent, dacă această sărbătoare era numai a unora, căci toți împărtășeau aceeași bucurie.

Totul era pregătit, când perechile de călăreți anunțau sosirea celui așteptat. În sunetul fanfarei, Excelența Sa apare în fața porții de triumf, unde este întâmpinat cu frumoase cuvinte de cel ce vorbește în numele întregului oraș. De aici, înconjurat de întreaga mulțime ce l-a întâmpinat, este condus spre biserică, unde Părinte-e-protopop *Iuliu Suciu*, îi face primirea în numele credincioșilor. După ce s'a săvârșit o scurtă Litie, poporul se depărtează în așteptarea fastului din ziua următoare.

În ziua următoare, 29 August (tăierea capului sf. Ioan Botezătorul), în fața unui numeros public și popor, se oficiază serviciul divin, cu concelebrarea preoților pin jur. Pompa serviciului a fost ridicată prin răspunsurile date de corul bărbătesc -- ortodox -- din Abrud, căruia la urmă i s'au adus din partea Preasfințitului, cele mai călduroase mulțumiri și recunoștințe pentru participarea frățească și benevolă prestată la ridicarea fastului zilei. La sfârșitul Liturgiei Excelența Sa, întreșesând în observare obiectivă a realității timpului, cu Evangelia zilei, rostește o cuvântare emotionantă, lăsând în sufletul tuturor o satisfacție morală de nedescris. După liturgie, Excelența Sa face recepțiile obișnuite, la diferite familii.

În ziua de 30 August dimineața Preasfințitul e primit în parohia *Câmpeni* petrecut fiind de aproape întreg Abrudul, care i-a adus ultimul salut de recunoștință. Aici în fața porții de triumf, cortegiul impozant se oprește, iar Preasfințitul este primit de cuvintele călduroase ale Dlui Prefect Dr. Ciobanu, aduse în numele Câmpenilor.

Pe urmă Prea Sfințitul, însoțit de întreg poporul, care cânta imnuri de slavă în onoarea lui Dumnezeu, a ajuns în fața bi-

sericii, trecând pe covorul verde de iarbă și flori ce i se așternea în cale și în mijlocul osanalelor copilașilor, ce erau postați pe două rânduri, întocmai același iablou, al intrării în Ierusalim a Fiului lui Dumnezeu. Intreagă biserica îl primea în haină de sărbătoare. Cununile de flori și frunze, ce împodobeau iconostasul, păreau tot atâtea surâsuri fericite ce primeau pe cel ce vine întru numele Domnului.

Totul sintetiza munca rodnică și conștie depusă din partea părintelui local Ilariu Deac, și a dragostei de fii a acelora, cari i-au prestat ajutor.

La serviciul divin, care s'a săvârșit cu un fast neobicinuit, răspunsurile au fost date de corul mixt din Câmpeni, de sub conducerea Dșoarei profesoare dela școala de arte și meserii, înjghebat sub auspiciile harnicului părinte local, executând cu o rară frumusețe întreaga nuanță a liturgiei.

După recepțiile obicinuite de după masă P. S. Sa având în program înhumarea rămășițelor marelui tribun Clemente Abrudeanul, în fața familiei îndurerate și a întregului Câmpeni, reinvie în fraze de un colorit viu viața eroică și plină de luptă pentru Patrie și Neam a marelui tribun al lui Avram Iancu.

După aceasta se procedează la trecerea osemintelor din mormântul provizoriu, la cavoul familiar din același cimitir. Cu această ocazie, menționăm și vorbirea la mormânt a Dlui căpitan de jandarmi din loc.

În ziua de 31 August, P. S. Sa vizitează comunele *Ponorel și Șohodol*, de sub păstoriarea părintelui Petru Manea, lăsând și aici sufletele tuturor îmbogățite de o vie amintire, pentru o întreagă generație. În ambele comune Prea Sfințitul a fost primit de inimi calde și recunoscătoare, păstorite de un preot conștuit de chemarea lui.

În ziua de 1 Septemvrie P. S. Sa celebrează liturgia în comuna *Certege*, de sub păstoriarea părintelui Victor Horvat. Deși biserica are o vechime destul de însemnată, totuși, prin felul de îngrijire ce i s'a dat, avea o înfățișare drăgălașă. Poporul și-a manifestat bucuria, prin numărul însemnat în care s'a prezentat, plecând cu sufletul îmbogățit de liniștea și pacea sufletească, cerșită lor din partea Arhierelui.

După masă P. S. Sa s'a reintors la Câmpeni, unde-și stabili pentru câteva zile centrul de vizitații ale comunelor din jur.

În ziua de 2 Septemvrie, începând șirul ploilor de toamnă, vizitațiile păreau mai grele. Totuși, itinerarul a fost urmat cu cea mai exactă precizie. Ajungând în această zi P. S. Sa în *Roșia Montană*, fu primit de minierii acestei comune, în felul lor special.

Deși credincioșii din Roșia duc o viață săracă și modestă din puținul lor câștig la mine totuși flacăra credinței și a dragostei față de biserica rodia puternic, prin împodobirea casei Domnului, cu o icoană în valoare de milioane de lei. La celebrarea liturgiei, răspunsurile le-a dat corul intelectualilor din loc. După recepțiile obicinuite făcute la casa parohială, P. S. Sa s'a întors din nou la Câmpeni.

În ziua de 3 Septemvrie Preasfințitul face vizitația în cătunul — cea mai grea parte din întreg șirul vizitațiilor — *Dealul Capsei*. Multe coaste de deal, multe vărfuri de munte trebuiau trecute, pânăcând în sfârșit, după un suiș de câteva ore, am ajuns. Era o priveliște feerică ce se așternea în fața ochilor până la cele mai îndepărtate culmi de munți. Cete-cete de credincioși apăreau de după culmi, adunându-se — poate pentru prima oară în viața lor — la un moment atât de însemnat pentru ei, și unde nu s'a pomenit până atunci „picior de vladică”

Serviciul divin s'a făcut sub un cort înjghebat sub cerul liber, aproape de biserica în construcție, zidită în întregime din obolul P. S. Sale.

Credincioșii, adânc pătruși de fastul și eleganța în care „slujește vladică” și îmbogății în sufletul lor cu hrana cerească a cuvintelor lui, în lacrimi de bucurie, au plecat la ale lor. De aici P. S. Sa își alege un nou centru de vizitație, în comuna *Bistra*, unde pleacă în după-masa alealeși zile.

În ziua următoare 4 Septemvrie Excelența Sa este primit de un alaiu de nuntă în fața porții de triumf, în comuna *Mușca*. După ce i se aduc ovațiile convenite, din partea primarului, în numele comunei, convoiul, în frunte cu călăreții îmbrăcați în costume naționale, pleacă în sunetul clopotelor spre biserică. Aici, în cuvinte calde și de bucurie, că a cercetat și această turmă mică, preotul Papiu Alexandru, mulțumește, urându-i bun-sosit și ani îndelungați. Se trece apoi la oficierea serviciului divin, urmat de o predică a Excelenței Sale, care, cuprinzând într'o îmbrățișare sufletească întreg poporul, promite că unirea sufletească dintre el și suflete, va reînoui-o în fiecare an, când la Sf. Mărie Mică, îi va cerceta la Sf. Mănăstire a Lupșei. Lăsând în sufletul credincioșilor o amintire neștearsă, P. S. Sa părăsește Mușca, în strigătele de „Trăiască!” ale poporului.

Peste așteptare a fost primirea în comuna *Baia de Arieș*, considerând mijloacele reduse ale credincioșilor noștri, cari au prestat poate tot ce au avut, în frunte cu neobositul lor părinte Petru Manea, pentru

a primi în mijlocul lor pe Păstorul așteptat. Au participat atât la Liturgie, cât și la recepții, preotul romano-catolic din loc, preoții ortodocși și cel reformat.

În ziua de 6 Septembrie, Excelența Sa, a vizitat comuna *Lupșa*. E de menționat primirea caldă în numele poporului de către părintele local Constantin Sabău, după care primire, ca un corolar al bucuriei manifestate, i s'au predat câteva buchete frumoase de flori. La săvârșirea sf. Liturgii, împreună cu predică, a asistat numeros public și popor. După recepțiile făcute, Excelența Sa, luând prânzul la părintele, pleacă spre Mănăstirea Lupșei. Un loc pitoresc, o priveliște admirabilă. Mănăstirea, o bisericuță mică și scundă, apare dela prima vedere un schit călugăresc, din vremi îndepărtate. Alături de ea, drumul de țară, vechi, pare azi o alee presărată de puf verde de iarbă. Coastele munților — și de o parte și de alta, a Mănăstirii îmbrăcați în păduri seculare, recitează parcă în acest loc liniștit și retras, crâmpee de rugăciuni ce se înălțau cândva prin șaptele sihastrilor, în fum de tămâie, către Atotputernicul.

De data aceasta, întregul alaiu dela Sf. Mănăstire, părea un pelerinaj. — După ce s'a oficiat serviciul divin P. S. Sa la sfârșitul predicii, promite încă odată că va cerceta din an în an acest loc sfințit, unde cu ajutorul Domnului, mai târziu se va înălța o mănăstire pompoasă și mare, alături de cea veche, care să poată cuprinde poporul numeros ce va peregina.

Ziua de 7 Septembrie, părea într'adevăr favorabilă drumului lung, care trebuia făcut până la *Sălcuia de jos*. Era o zi frumoasă. Soarele parcă și trimitea ultimul surâs de vară, călătorilor. Drumul până acolo, părea o trecătoare printr'o cetate lungă în fața munților ce se ridicau ca niște muri negrii de cetate, vechi, sclipind în bătaia soarelui. Comuna Sălcuia de jos, așezată pe un loc mai înalt, părea fortăreața acestei cetăți ruinate. Poporul întreg, îmbrăcat în costumul lui particular, se vedea șerpuiind de departe, pe drumurile ce se încrucișau către biserică. După ce i s'a făcut o primire frumoasă, Excelența Sa calăbrează sfânta Liturgie, la sfârșitul căreia, în predică, spunând că e aproape de sfârșitul cărării, pe care cu ajutorul Domnului a început-o în acest an, pleacă din mijlocul lor, pe deplin mângâiat în suflet, pentru credința atât de viu manifestată cu aceasta ocazie.

În aceeași zi, seara, i se face o primire pompoasă, în comuna *Bistra*. Încă de după masă, cetele călăreților, în frunte cu un vâtaf, erau distribuite la distanțe kilometrice, pentru a anunța sosirea Excelenței Sale.

La poarta de triumf, ridicată de o frumusețe admirabilă, mulțimea părea o mare de capete. Aici îl aștepta întreg poporul din Bistra și jur, în frunte cu vestitul cor mixt de sub conducerea Dlui învățător Coroiu. La un moment dat, apare un călăreț în goană nebună, oprindu-se în fața porții. În repeziciunea în care îl aduse calul abia putu rosti singurul cuvânt: „vine.”

În acordurile corului ce se restrângeau până departe, călăreții se apropiau într'un galop ritmic spre poartă. Îndată se oprește o mașină, îmbrăcată în albul florilor, încă dela Lupșa, și Excelența Sa apare în fața tuturor, întâmpinat fiind de cuvinte de bun-sosit, rostite de notarul N. Goia. După ce P. S. S. mulțumește tuturor de caldă primire ce i s'a făcut, pornește spre biserică, în cântările de înărire ale corului. În fața bisericii, care se ridică mare, spațioasă, în mijlocul satului, este bineventat de părintele Marcu, unul dintre preoții din loc, cu o frumoasă și lungă cuvântare. Și aici, Excelența Sa, mulțumește, cerând dar și binecuvântare asupra tuturor, menționând totodată, satisfacția sufletească, în care părăsește aceste locuri, aflând aici și prețutindenea, același suflet bogat în credință și dragoste.

După ce se oficiază o scurtă litie, poporul pleacă în așteptarea continuării fastului, pentru ziua de mâine.

În ziua următoare, 8 Septembrie, se celebră Liturgia cu o pompă neobișnuită, răspunsurile fiind date de corul mixt din Bistra, cu o execuție admirabilă. La Liturgie s'au împărțit sute de credinciași, ceea ce denotă o credință curată și tare, la care este adăpată sufletul poporului. A fost mișcătoare pentru toată lumea ce a asistat la sf. Liturgie, cuvântarea rostită din partea Excelenței Sale, mărturisind în acest moment de despărțire, dragostea, cu care a străbătut aceste cărări scumpe sufletul său, și spunând că pleacă mângâiat în suflet, lăsând o cheazăie sfântă ce va uni sufletul lui cu al lor, atunci, când în rugăciunile înălțate către Cel de sus, îi va cuprinde și pe ei, în totdeauna. Rugându-i încă odată să păstreze credința strămoșească, găsim-o aceeași, tare și neclătită, atunci când în fiecare an îi va cerceta la sf. Mănăstire a Lupșei, Excelența Sa, sfârșind predica, le împărțește ultima binecuvântare dela Altarul Domnului.

Nu putem trece cu vederea, gestul frumos al credincioșilor din Câmpeni, cari în frunte cu părintele lor Ilariu Deac, au venit la Liturgie, în procesiune. Tot în Bistra, în seara de 7 Septembrie, s'a dat un frumos concert, în onoarea Excelenței Sale, aranjat de corul mixt din loc. Lăsând cele

mai plăcute amintiri neșterse în sufletul  
tuturora, Excelența Sa părăsește Bistra în  
aceeaș zi după masă, trimițând un ultim  
salut munților, cari l-au ospitat în sânul  
lor timp de două săptămâni.

Ca încheiere publicăm versurile naive  
dar sincere în care un preot din Munții  
Apuseni, harnicul păstor din Mogoș-Cojocani,  
exprimă sentimentele sale și ale poporului  
pe care îl păstorește.

### PĂSTORUL ÎN MUNȚI.

Poporul unit din Munte  
Cu preoții lui în frunte  
Aștepta cu atâta dor  
Pe Arhiereul lor,

Care vine ca să vadă  
Credința cum se păstrează,  
Poporul cum se conduce  
În aceste părți de munte.

Toți Moșii în port de gală  
Îl primesc cu triumfală,  
Toți cu „porți” și călăreți,  
Clopote și cântăreți.

Popor cu lumini în mână  
Aștepta cu dor să vină  
Mirele necunoscut,  
Căci încă nu l'a văzut.

La prima înfățișare  
Tresare de înduioșare,  
Căci vede pe-al lui părinte  
Primindu-l cu dulci cuvinte.

Apoi cu toții pornesc  
La tronul dumnezeiesc,  
Unde preotul de rând  
Salută într'un cuvânt.

Salută pe cel venit,  
De Dumnezeu preamărit,  
Care cu toiagu'n mână  
Toată turma și-o adună.

Iar cei înzestrați cu dar  
Se duc la sfântul altar,  
Unde încep ca să slujească  
Sfânta misă Arhierească.

După care se cuvântă  
De mama lor blândă, sfântă:  
Cuvinte de mângâiere,  
Opriri dela fapte rele.

Ocolire de păcat  
Și scăpare dela Iad.  
Cere iubire frățească  
Și liniște sufletească.

Le dă Binecuvântare,  
Peste mic și peste mare  
Și se apropie de ei  
Ca mama de fiii săi.

Terminând, toți se îndreaptă  
Către casa preotească,  
Unde după prânz sau cină  
Vorbește cu ori și cine.

Face vizita prin sat  
Lă bogat și la sărac,  
De nimic nu-i este greu  
Bunului Arhiereu.

Iar când pleacă la sfârșit,  
Lasă un semn strălucit  
În sufletul tuturor,  
Fii din țara Moșilor.

Să-l trăiască Dumnezeu  
Pe scumpul nost' Arhiereu.  
Mulți ani să ne păstorească  
În credința strămoșească.

---

**LA LIBRĂRIA DIECEZANĂ, Gherla**  
se află de vânzare

### Minunile Lui Isus

Explicate în omilii, trad. de *Dr. George Fireza*. — Prețul 120.

### Istoria unui Suflet

editura sf. Unire. — Prețul 100 Lei

### Momente din Viața Bisericii unite în ultimi zece ani

de *I. Georgescu*. — Prețul 100 Lei.

### Cărți de rugăciuni:

*Mângâierea ereștinului* de Genț.

Prețul 80 Lei.

Toate cărțile se vând în prețul indicat  
iar porto se poate plăti și ulterior.

# BIBLIOTECA DIN GHERLA.

## SERIA I. PENTRU INTELECTUALI.

- Nr. 1. *Apararea Creștinismului prin Unirea Bisericilor*, studiu dogmatic, ca nonic, istoric, social, de actualitate, cu un Supliment, 378 pagini, — format 8-0, prețul 140 Lei.
- Nr. 2. *Dumnezeu, Creatorul omii*, conferință filosofico-teologică, 62 pagini, prețul 15 Lei.
- Nr. 3. *Omul în lumina credinței creștinești*, conferință filosofico-teologică. prețul 15 Lei.

## SERIA II. PENTRU POPOR.

- Nr. 1. *Adevărata Biserică a Domnului Nostru Isus Hristos*. Partea I. ce este Biserica adevărată. Unitatea și vechimea ei. Cum s'au despre de Biserica Grecii și Protestantii. Ediția II. 108 pag., prețul 12 Lei.
- Nr. 2. *Datorințele creștinești ale bărbaților*. 62 pagini, prețul 6 Lei.
- Nr. 3. *Învățături creștinești pentru femei*. Ed. II. 48 pagini, prețul 6 Lei.
- Nr. 4. *Învățături pentru tinerii feciori*. 36 pagini, prețul 6 Lei.
- Nr. 5. *Învățături creștinești pentru fetele fecioare*. 40 pagini, prețul 6 Lei.
- Nr. 6. *Adevărata Biserică a Domnului Nostru Isus Hristos*. Partea II. Biserica adevărată trebuie să fie: Una, Sfântă, Catolică și Apostolică. — Prețul 20 Lei.
- Nr. 7. *Adevărata Biserică a Domnului Nostru Isus Hristos*. Partea III. Capul Bisericii — Papa dela Roma. Papa urmașul legiuit al Sfântului Petru. Prețul 10 Lei.
- Nr. 8. *Roma și mănăstirile românești unite dela Nicula, Bicsad, Moisei și Strâmbu*. Rugăciuni și învățături creștinești pentru folosul sufletesc al credincioșilor cari merg la Manastire. Ediția Tipografie, A. Todoran. Prețul 10 Lei.
- Nr. 9. *Acatistul Maicii Domnului*, ce să cântă în Sâmbata a V-a din marele Post. Editura Librăriei Diecezene. — Prețul 10 Lei.
- Nr. 10. *Maica Domnului dela Sfânta Mănăstire din Nicula*. Evlavia cătră Născătoarea de Dumnezeu. Istoria Icoanei plângătoare și făcătoare de minuni dela Nicula. Prețul 20 Lei.

## SERIA III. PENTRU PREOȚII-PĂSTORI SUFLETEȘTI.

- Nr. 1. *Manual de Cateheze practice*, pentru învățământul Religiei în clasele I și II din școala primară. Vol. I. Lecții metodice (18 lecție pentru trimestrul I al anului școlar, 176 pagini în 8 o, prețul 50 Lei.
- Nr. 2. *Manual de Cateheze practice etc.* Vol. II. pentru trimestrul II (27 lecții practice) 184 pagini, prețul 60 Lei.
- Nr. 3. *Manual de Cateheze practice etc.* Vol. III pentru trimestrul III (15 lecții practice) 120 pagini, prețul 40 Lei.

**Toate aceste cărți și broșuri — publicate de canonicul Dr. VICTOR BOJOR, se pot comanda dela Librăria diecezană Gherla, județul Sălaj.**

Lă comande separate — să se adăogă și porto postal, la broșurile mici — câte 2 Lei de exemplar, iar la cele mai mari câte 10 Lei.